

Nathan der Weise

賢者ナータン



だが、私の友になってくれ。

ゆけ！ ゆくがいい！



G.E. レッシング

ゴットホルト・エフライム・レッシング(Gotthold Ephraim Lessing 1729年~1781年)
ドイツの劇作家・思想家・批評家。ザクセン領の小都市カーメンツの貧しい牧師の家に生まれる。人間の密みに対して飽くなき関心を寄せ、またあらゆる種類の偏見を排して、物事を公平に見ようとした。真理を求めて不断の努力を続け、演劇のほか、美学・神学の評論を通じて啓蒙思想を説き、ドイツ市民文化の発展に貢献。ゲーテ、シラーにも多くの影響を与え、ドイツ古典劇の基礎を築いた。代表作に『ミンナ・フォン・バルンヘルム』『エミーリア・ガロッチィ』『ハンブルク演劇論』など。

『賢者ナータン』を上演することになりました。1779年に刊行されたこの作品は、宗教の対立を越えて、人類愛と寛容の精神を説く劇です。タイトルロールである賢者ナータンはユダヤ教徒で、わが子をキリスト教徒に虐殺されながらも、そののち、キリスト教徒から託された幼子を、わが子として育て上げます。皆さんにもナータンを、人格者・素晴らしい人物だと理解していただけたと思います。しかし、私たちはナータンのような人物を「素晴らしい」と理解しながらも、戦争をやめないし、「他者への差別」や「他者との格差」に優越感を抱く一面も持っています。2015年は1月の「シャルリー・エブド襲撃事件」に始まって、毎月のようにテロがありました。シリアでは内戦が続き、今も多くの人びとがトルコなどの近隣諸国や欧州へと逃れています。根深い宗教対立と宗派対立。この諍(いさか)いは、このまま数年いや10年先まで続くのではないかと不安になってしまいます。いえ、10年どころではないかもしれません。それぞれの人びとが自分の「正義」や「正統」を主張し、自分の気に入った「世界のあり方」を他者に強要し、そのことがさらなる対立を生み続けていく。こんなことは「今」始まったことではありません。第二次大戦以降をみても現在に至るまで、民族や人種・政治的意見の対立も含め、多くの人びとが命を奪われる惨劇は途切れることなく続いてきました。私たちはナータンを素晴らしい人物だと「理解している」ことで、安心してはいないだろうか？

私たちは「賢者」ではない。まずはそこから始めたいと思います。

——— 田中孝弥

会場: **Ai・HALL** 伊丹市立演劇ホール

清流劇場2016年3月公演

賢者ナータン *Nathan der Weise*

原作: G.E. レッシング

構成・演出: 田中孝弥

翻訳・ドラマトウルク: 市川明

出演: 林英世・西田政彦(遊気舎)・や乃えいじ(PM/飛ぶ教室)
浅難拓・高口真吾・小笠原聡・得田晃子・泉希衣子

音楽・演奏: 仙波宏文 特別協力: 森和雄・大野亜希

チケット取扱い:

清流劇場 WEB: <http://seiryu-theater.jp> FAX: 06-6429-8387

※チケットご予約のお客様は、ウェブサイト内の「ご予約フォーム」にて、お名前とご来場日時・枚数等をお知らせ下さい。当日、受付にて代金とお引き替えに入場券をお渡します。
※お客様が日時指定をされない場合は、受付にてお待ちいただく場合がございます。 ※FAXでのご予約も受け付けております。
※アイホールでは電話でのご予約のみ受け付けております。 072-782-2000 (受付時間9時~22時・火曜日休館)

●清流劇場ウェブサイトでは、過去の作品のダイジェスト映像や舞台写真を公開しております。是非、ご覧下さい。

お問い合わせ: 清流劇場 info@seiryu-theater.jp

公演日程: 2016年

3月10日(木) 19時30分

3月11日(金) 19時30分

3月12日(土) 15時 終演後、アフタートーク
※出演者はwebで公表します。

3月13日(日) 15時

	15:00	19:30
3月10日(木)		🍷
3月11日(金)		🍷
3月12日(土)	🍷	
3月13日(日)	🍷	

※日本語による上演です。ドイツ語の字幕はあります。
ohne deutschen Untertitel

入場料金: 前売券 **3,200円** 当日券 **3,500円**

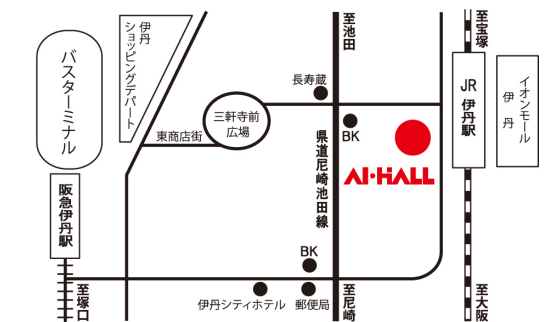
ペアチケット **6,000円** (前売予約のみ) 学生券 **1,500円** (要・学生証提示)

※全席自由です。 ※開演1時間前より整理券を発行、開場は開演の30分前です。 ※小学生以下のお客様はご入場になれません。
※作品上演中のご入場は制限させていただく場合がございます。 ※会場内での飲食・喫煙・写真撮影は禁止です。

※当日券のお客様は、開演10分前からのご入場となります。

当日精算券をご利用のお客様へ

当日精算券をご利用になれる場合は、あらかじめお名前とご来場日時・人数を劇団宛 (info@seiryu-theater.jp) にお知らせ下さい。ご連絡がない場合は、開演10分前のご入場となります。



〒664-0846 兵庫県伊丹市伊丹2-4-1 TEL: 072-782-2000
WEB: <http://www.aihall.com/>

- JR宝塚線(福知山線) 伊丹駅下車、西側スグ。
- 阪急伊丹線(塚田駅より乗り換え) 伊丹駅下車、東へ徒歩7分。

●メンバー募集 清流劇場の活動に興味のある方、俳優・スタッフに興味のある方は、劇団まで、一度ご連絡下さい。

舞台監督: K-Fluss 舞台美術: 内山勉 照明: 岩村原太 照明オペ: 木内ひとみ 音響: とんかつ 衣装: 植田昇明(kasane) 小道具: 濱口美也子
写真: 古都栄二(術・テス・大阪) ビデオ撮影: 竹崎博人(Flat Box) WEB・制作協力: 飯村登史佳 宣伝美術: 練cursor(カーソル) 岡田ゆうや
協力: ボズアトール・(術)ウオーターマインド・(術)ライターズカンパニー・(練)MC企画・柏木貴久子・佐々木治己・川口典成・大森千裕・嶋田那雄・山下智子・森岡慶介・居原田晃司
後援: 大阪ドイツ文化センター 制作: 永朋 企画制作: 清流劇場